



**#VenezNousDécouvrir**

**#ComeDiscoverUs**



VOTRE GUIDE DE DESTINATIONS **VACANCES FRANSASKOISES** 2022

**HÉBERGEMENT**



**ALIMENTATION**



**SOUVENIRS**



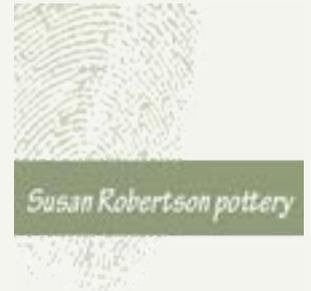
**COMMUNAUTÉS**



# REMERCIEMENTS



Gouvernement  
du Canada



*Toutes les communautés et entreprises participantes!*

## CRÉDITS

### **Idée originale et rédaction**

Marie-Lou Bernatchez (CÉCS)

### **Conception graphique**

Marie-Lou Bernatchez (CÉCS)

### **Révision secondaire**

Jean de Dieu Ndayahundwa (CÉCS)

Paul Léost (CÉCS)

Gérald Gareau (CÉCS)

Michel Marchildon  
(Marchildon Média)

### **Recherche**

Marie-Lou Bernatchez (CÉCS)

Paul Léost (CÉCS)

Gérald Gareau (CÉCS)

Michel Marchildon  
(Marchildon Média)



Avec son **ciel « vivant »**, la Saskatchewan a tout pour enchanter la vue de tous et chacun! Sa géographie atypique en fait d'ailleurs une **destination de choix** pour les amoureux de la nature. De la forêt boréale aux champs de blé à perte de vue, en passant par le désert des Great Sand Hills et la prairie semi-désertique des Badlands, elle recèle de multiples **trésors cachés**.

Le projet « **Venez nous découvrir!/Come Discover Us!** » est une initiative d'envergure provinciale, mise en place par le *Conseil économique et coopératif de la Saskatchewan* (CÉCS). Cette initiative bilingue a pour objectif principal de mettre en valeur un tourisme domestique bilingue en faisant la promotion des attractions touristiques des communautés francophones ainsi que les produits et services d'entreprises touristiques.

Le projet a pour objectif d'aider au développement du tourisme dans des communautés francophones ainsi que des entreprises touristiques qui offrent des services en français. Pour une deuxième année consécutive, une campagne publicitaire numérique se déroulera ce printemps auprès de la population saskatchewanaise afin de souligner la richesse et la diversité des communautés fransaskoises et les entreprises touristiques participantes.

Cette année, la campagne publicitaire touristique du CÉCS compte **9 communautés francophones** et **6 entreprises touristiques** que nous allons vous présenter brièvement dans les pages qui suivent.

Voici quelques dates importantes à inscrire à votre calendrier :

- o **4 avril 2022** : Lancement de la campagne publicitaire #VenezNousDécouvrir!
- o **4 avril au 16 juin 2022** : Campagne publicitaire touristique numérique
- o **18 mai au 8 juin 2022** : Concours Photos de vacances (3 prix à gagner!)
- o **15 juin 2022** : Tirage du Grand Prix Vacances Fransaskoises



Nous vous invitons à rester branchés sur nos réseaux sociaux pour suivre le déroulement de cette campagne publicitaire provinciale! C'est un excellent moyen de choisir les meilleures destinations fransaskoises pour vos vacances d'été!

***Bonnes découvertes!***



# TABLE DES MATIÈRES

.....

**3**  
CARTES DES  
PARTICIPANTS

**4**  
HÉBERGEMENT

**11**  
ALIMENTATION

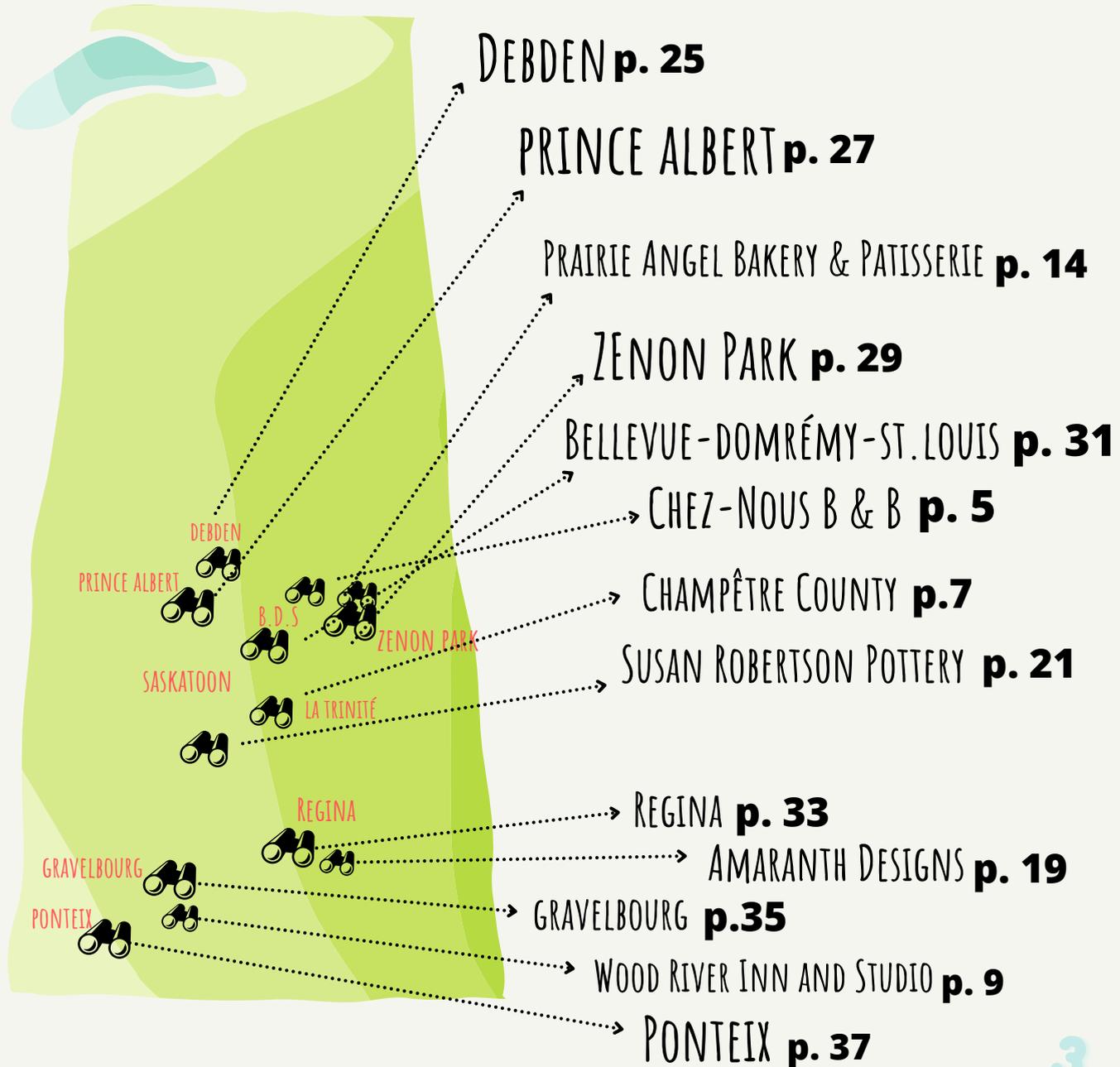
**16**  
SOUVENIRS

**24**  
COMMUNAUTÉS

**39**  
ADRESSES UTILES



# LES PARTICIPANTS 2022





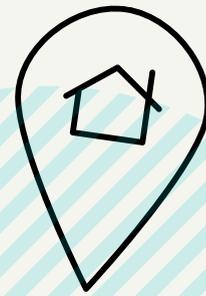
HÉBERGEMENT

# CHEZ NOUS B&B

## ST. LOUIS, SK



Chez Nous B & B est une sympathique auberge (Bed and Breakfast) nouvellement accréditée située dans la région de St. Louis. Les hôtes Rita et Gérard Gareau accueillent les couples, les familles et les petits groupes dans leur maison. Chez Nous B & B est situé à l'ouest de St. Louis, en Saskatchewan, au cœur d'un terrain boisé privé de 10 acres. Parmi les nombreuses attractions à proximité : le **Parc historique national de Batoche**, le vignoble **Riverlot Orchard**, le Centre d'interprétation de **Duck Lake**, **Seager Wheeler**, le **Centre culturel Rendez-vous** de Bellevue, la **charrette de la rivière Rouge**, le **traversier Saint-Laurent de Grandin**, et bien d'autres!



*« Excellent hébergement, hôtes sympathiques et nourriture incroyable. (...) endroit idéal pour découvrir l'hospitalité des prairies / fermes - jusqu'aux poulets dans leurs poulaillers! Les hôtes sont sympathiques et compétents dans tout ce qui concerne la Saskatchewan. Ils sont également parfaitement bilingues : français et anglais.*

***Je recommande vivement ce B&B!*** » -Geoff

Schmidt, visiteur 2021



C.P Box 111

St. Louis, Saskatchewan

Canada

S0J 2C0

Rita Gareau - **306-940-8568**

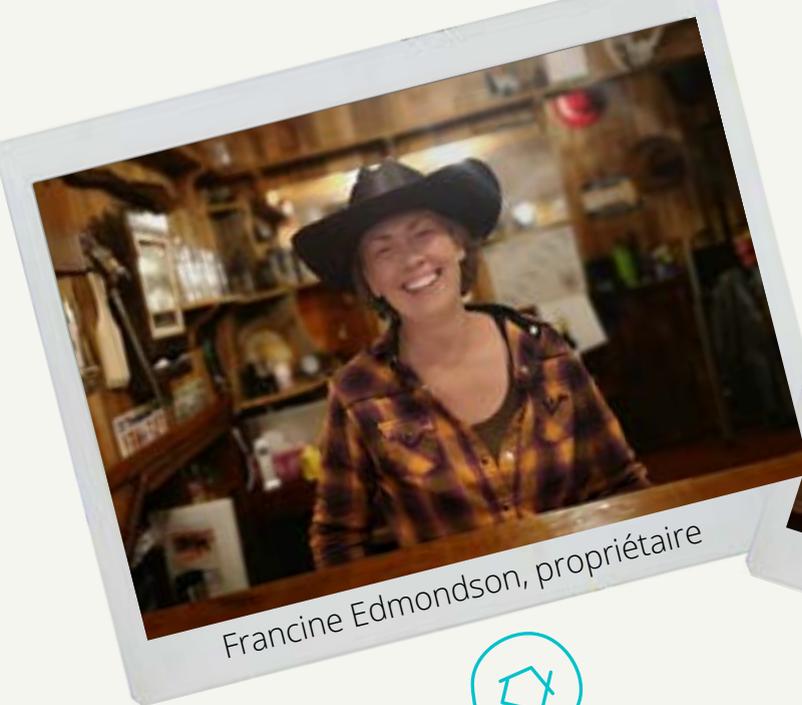
Gérald Gareau - **306-961-5782**  
cheznousbb2019@gmail.com

# CHAMPÊTRE COUNTY

ST. DENIS, ( SEULEMENT 30 MIN À L'EST DE SASKATOON )



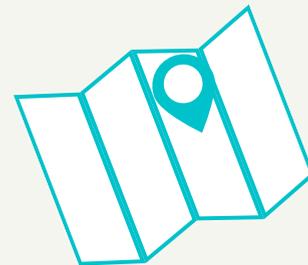
Champêtre County est un lieu d'événements spéciaux appartenant à une famille fransaskoise de St-Denis qui offre restauration, hébergement et activités sur le thème du *Farwest*. Située à 30 minutes de Saskatoon, c'est l'endroit parfait pour les mariages, les réceptions, les conférences, les fêtes, les retraites de personnel et les dîners privés. Champêtre County offre plusieurs possibilités d'hébergement comprenant des chambres privées ainsi qu'un vaste terrain de camping et stationnement de VR. Plusieurs forfaits sont disponibles, incluant des activités à la ferme, des petits-déjeuners et des soupers.



Francine Edmondson, propriétaire



« Nous avons passé un **moment incroyable**. Le personnel était extrêmement **accueillant** et accommodant. La propriété est **magnifique** avec beaucoup de choses à faire. Nous recommanderions à 100 % Champêtre County (...) J'ai hâte d'y retourner pour découvrir leur zoo pour enfants, leur promenade en traîneau et d'autres activités et événements divers! » Noelle Loran - 2022

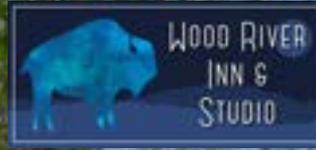


NW 20 Township 37 Range 1 W,  
St-Denis, SK S0K 3W0

Téléphone : **306-258-4635**  
[saloon@champetrecounty.com](mailto:saloon@champetrecounty.com)

# WOOD RIVER INN & STUDIO

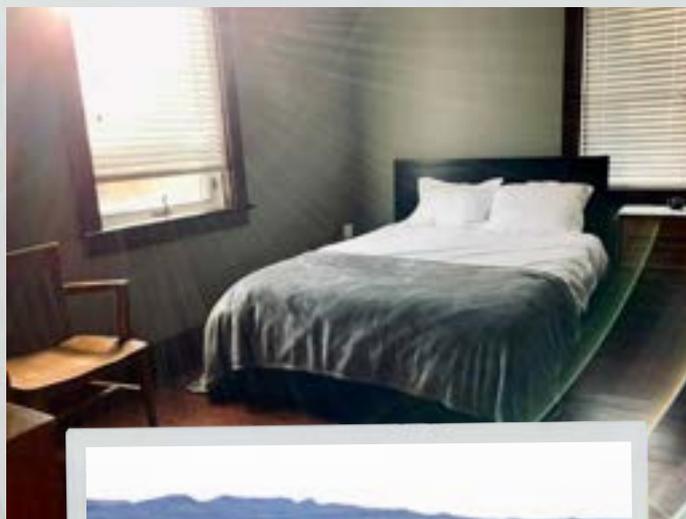
LAFLÈCHE, SK



Cet ancien manoir est situé à Laflèche, près de Gravelbourg. Les propriétaires, Leanna Jenkins et Ryan Kiedrowski, sont fiers de vous inviter à séjourner dans leur maison rustique à saveur moderne vieille de plus d'un siècle. Chacune des cinq magnifiques chambres est décorée d'œuvres d'artistes locaux. Profitez de l'un de leurs forfaits incluant une nuitée, un déjeuner, une séance photo et plus encore...



Cet endroit accepte les chiens!



Parc national des Grasslands

## Quoi faire près de Laflèche?

- Parc national des Grasslands
- The Big Muddy Badlands
- Gravelbourg et Assiniboia
- Wood River District
- Ghost Town trail
- Parc régional du Lac Thompson

## Où manger?

- Trigo Food + Drink  
*(Repas typiques français jusqu'au 28 mai!)*
- Wood River Bar and Grill



324 Main Street, Laflèche, SK,  
Canada, Saskatchewan

Téléphone : 306-580-2130  
Woodriverinnstudio@gmail.com



# ALIMENTATION





CHAMPÊTRE  
County

# CHAMPÊTRE COUNTY

Champêtre County compte un chef à domicile qui propose de superbes repas faits maison qui mettent l'accent sur les produits locaux et les protéines. Son menu de base comprend des plats maison et occidentaux tels que des hamburgers, du porc effiloché, avec la possibilité de le rehausser d'un cran avec ses éléments de menu exclusifs dont la fondue Pitch Fork\*, le rosbif classique et le dîner Stagecoach.

\*La Pitch Fork fondue est une méthode traditionnelle qui consiste à mettre quelques fines tranches de steak sur une fourche et les faire cuire.



NW 20 Township 37 Range 1 W,  
St-Denis, SK S0K 3W0

Téléphone : **306-258-4635**

# PRAIRIE ANGEL BAKERY & PÂTISSERIE

CARROT RIVER, SK



Boulangerie locale située à Carrot River tenue par des fransaskoises de mère en fille. Vous y trouverez d'excellents cafés, des soupes, des sandwichs, des déjeuners chauds, des beignets, des cupcakes, des brownies, des smoothies, des biscuits, des muffins, des choux à la crème... Chaque jour est un peu différent à Prairie Angel Bakery & Pâtisserie!



*« Superbe boulangerie!  
Toujours frais. Beaucoup de  
desserts différents. Le  
déjeuner est toujours une  
bonne soupe/chili. Et les  
petits pains au fromage  
cheddar sont incroyables ! »  
- Travis Myrheim*

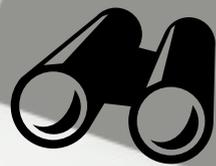


1019 rue Main, Carrot River, SK

Téléphone : **306-768-1770**

[prairieangelbakery@gmail.com](mailto:prairieangelbakery@gmail.com)

# SOUVENIRS



# WOOD RIVER INN & STUDIO



LAFLÈCHE, SK

Vous désirez immortaliser votre séjour à Laflèche? Sachez qu'en plus d'être une auberge, Wood River Inn & Studio offre un service de photographie professionnelle!



Ryan Kiedrowski, co-propriétaire



« Ma partie préférée est de voir les réactions des gens quand ils voient le produit final ; pouvoir tenir une toile entre ses mains et être fier de l'exposer chez-soi. »  
- Ryan , co-propriétaire



Crédit photo : Ryan Kiedrowski



324 rue Main, Laflèche, SK,  
Téléphone : **306-580-2130**  
[Woodriverinnstudio@gmail.com](mailto:Woodriverinnstudio@gmail.com)

# AMARANTH DESIGNS



REGINA SK



La mission d'Amaranth Designs est d'apporter des vêtements classiques, intemporels et confortables à la vie bien remplie de chaque femme. La créatrice fransaskoise Rea Faber désire faire de l'habillement la partie la plus facile de votre journée. Avec un ajustement, une fonction et un confort excellents, chaque femme commence sa journée en se sentant au mieux de sa forme.



*« J'ai la chance de posséder des pièces d'Amaranth Designs - la qualité est superbe et elles sont conçues et fabriquées localement à Regina, SK. Soutenez les locaux, soyez à l'aise et ayez l'air fabuleux dans ce que vous portez! Je vous le recommande fortement. »*

*- Millie Mantyka*



Regina, SK  
Téléphone : **306-529-7719**  
rea@amaranthdesigns.ca  
<https://amaranthdesigns.ca/>

# SUSAN ROBERTSON POTTERY

## BRODERICK, SK



L'artiste de renommée internationale Susan Robertson fait sourire les gens depuis maintenant 35 ans. Cette dernière crée ses œuvres d'art de manière qu'elles soient autant utiles que jolies. Ses créations reflètent son amour pour les couleurs et son sens de l'humour et sont également inspirées de la nature et du monde qui l'entoure.

« Super petit endroit pour boutique de destination avec une merveilleuse collection non seulement de sa propre poterie fabriquée au Canada, mais aussi de nombreux articles de qualité locaux faits à la main! Super endroit pour trouver un cadeau parfaitement unique. »  
- Millicent Leugner



1 Kylee Place, C.P 40 Broderick,  
SK, S0H 0L0  
Téléphone : **306-867-8011**  
susan@srobertsonpottery.com  
srobertsonpottery.com



# DANS LES COMMUNAUTÉS...



Dans certaines communautés fransaskoises, il est possible de se procurer des produits locaux chez les différentes associations.

## Zenon Park

- miel
- artisanat local
- sirop d'érable
- livres et CDs français
- Vêtements / T-shirts



Association Fransaskoise de Zenon Park  
Téléphone : 306-767-2203  
afzp@sasktel.net

## Regina

- épinglettes fransaskoises
- drapeaux fransaskois
- masques
- t-shirts
- ceintures fléchées

Association canadienne-française  
de Regina  
Téléphone : 306-566-6020  
coordination@acfr.ca

## Gravelbourg

- moutarde



Association canadienne-française  
de Gravelbourg  
Téléphone : 306-648-3103  
acfg1@sasktel.net



**FRANSASKOISE**

*Nation fransaskoise* est une boutique qui souhaite rassembler l'ensemble des produits identitaires francophones de la Saskatchewan. Le projet est porté par la *Société historique de la Saskatchewan*.

Visitez : <https://nationfransaskoise.ca/>

Il est possible d'obtenir des t-shirts de la campagne *Venez Nous Découvrir!* en communiquant avec la chargée de projets du CÉCS. **306-566-6000, poste 177**



# COMMUNAUTÉS





# Quoi faire à Debden?

- Parc régional Lac Morin (Victoire)
- Notre Dame de Fatima
- Bee & Thistle Winery
- Le Centre culturel fransaskois de Debden

Coup de coeur  
de l'équipe!



Lac Morin (Victoire)

## Où dormir?

- Parc régional Lac Morin (Victoire)
- The Ranch Highway 55 (Service bilingue)



The Ranch Highway 55



## Où manger?

- Little Country Grill (Victoire)
- Sir's Food House
- Lamplight Cuisine



Comité Culturel de Debden  
Téléphone : **306-724-2020**  
ccf@culturel.sk.ca



La *Société canadienne-française de Prince Albert* a pour mission de rendre accessible la langue française et faire découvrir la culture canadienne-française, rassembler les francophones et les francophiles de la région de Prince Albert et promouvoir les artistes francophones de tous les milieux. À travers la SCFPA, vous aurez l'occasion de participer à la dualité linguistique du pays et d'assurer la perpétuité de la langue française au Canada. La SCFPA désire offrir l'opportunité de pratiquer le français à l'extérieur d'un contexte académique dans une ambiance ludique et décontractée.

# PRINCE ALBERT



# Quoi faire à Prince Albert?

- Musée de l'histoire de Prince Albert
- The Rotary Trail (23 kilomètres dans la ville)
- Prince Albert Public Art Guided Tour
- Parc national de Prince Albert
- Optimist Tourist Park
- De nombreuses galeries d'arts
- De nombreux événements
- Grey Owl's Cabin



PRINCE ALBERT NATIONAL PARK/CRÉDIT PHOTO : TOURISM SASKATCHEWAN/GREG HUSZAR PHOTOGRAPHY



WASKESIU LAKE  
CRÉDIT PHOTO : TOURISM SASKATCHEWAN/CAREY SHAW PHOTOGRAPHY

## Où dormir?

- Parc national de Prince Albert
- Super 8
- Days INN
- Chez Nous B & B (30 minutes au sud de Prince Albert)

## Où manger?

Il y a de nombreux restaurants et cafés dans la ville de Prince Albert.



Société Canadienne-Française  
de Prince Albert  
29 11e rue E, Prince Albert, SK  
Téléphone : **306-763-0337**  
scfpa@sasktel.net

# ZENON PARK

bienvenue à  
**Zenon  
Park**  
welcomes you

**#VENEZ NOUS  
DÉCOUVRIR!**

L'Association fransaskoise de Zenon Park (AFZP) est au service de la communauté francophone de Zenon Park – et de la région environnante – depuis près de quarante ans. L'AFZP a pour mission d'assurer la vitalité de la communauté fransaskoise locale et de favoriser son développement. Cette communauté centenaire a été fondée en 1910 par des pionniers franco-américains et canadiens-français venus en Saskatchewan à la recherche d'un avenir meilleur pour leurs familles. Leur persévérance, leur ingéniosité et leurs valeurs franco-catholiques ont jeté les bases de cette communauté agricole.

# Quoi faire à Zenon Park?

- Moyen Honey Farms
- Poplar Valley Organics Farm
- Evergreen Golf Club à Nipawin
- Rolling Hills Golf Club
- Nipawin District Living Forestry Museum
- Dickson Hardie Interpretive Center
- Parc régional Pasquia
- Big Bert fossil dig site
- Marean Lake Resort
- Tobin Lake Resort
- L'Association Fransaskoise de Zenon Park
- Parc provincial Greenwater Lake
- Parc régional Nipawin & District



## Où manger?

- Prairie Angel Bakery & Pâtisserie (Carrot River)
- Pearl Cafe (Arborfield)
- The Spot (Tisdale)
- Tim Hortons (Tisdale)

Et plusieurs autres restaurants et cafés dans le voisinage...

## Où dormir?

- Carrot River Inn ( Carrot River)
  - Terrain de camping (Pasquia Park)
- Plusieurs hôtels, motels et campings dans les environs



Association Fransaskoise de Zenon Park

775 rue Main, Zenon Park, SK

Téléphone : 306-767-2203

afzp@sasktel.net

# BELLEVUE, DOMRÉMY ET ST. LOUIS



# Venez Nous  
DÉCOUVRIR!

Trois organismes de la région, l'Association culturelle de Bellevue Inc, l'Association culturelle Cœur Franc de St. Louis et le Centre culturel fransaskois de Domrémy ont développé une structure de gouvernance nommée le Centre francophone BDS Inc. en 2009.

# Quoi faire à Bellevue, Domrémy et St-Louis?

- Le village miniature de Bellevue
- La piste de la légende Fransaskoise
- Le Pont des générations
- Site d'interprétation de Duck Lake
- Site historique de Batoche
- St. Louis Lions RV Park
- Riverlot Orchards Winery
- Le pont de St. Louis
- Wheatland Express Excursion Train
- Antiquus Bison Park
- River Road Festival



Le vieux pont de St-Louis



Centre culturel *Le Rendez-vous*

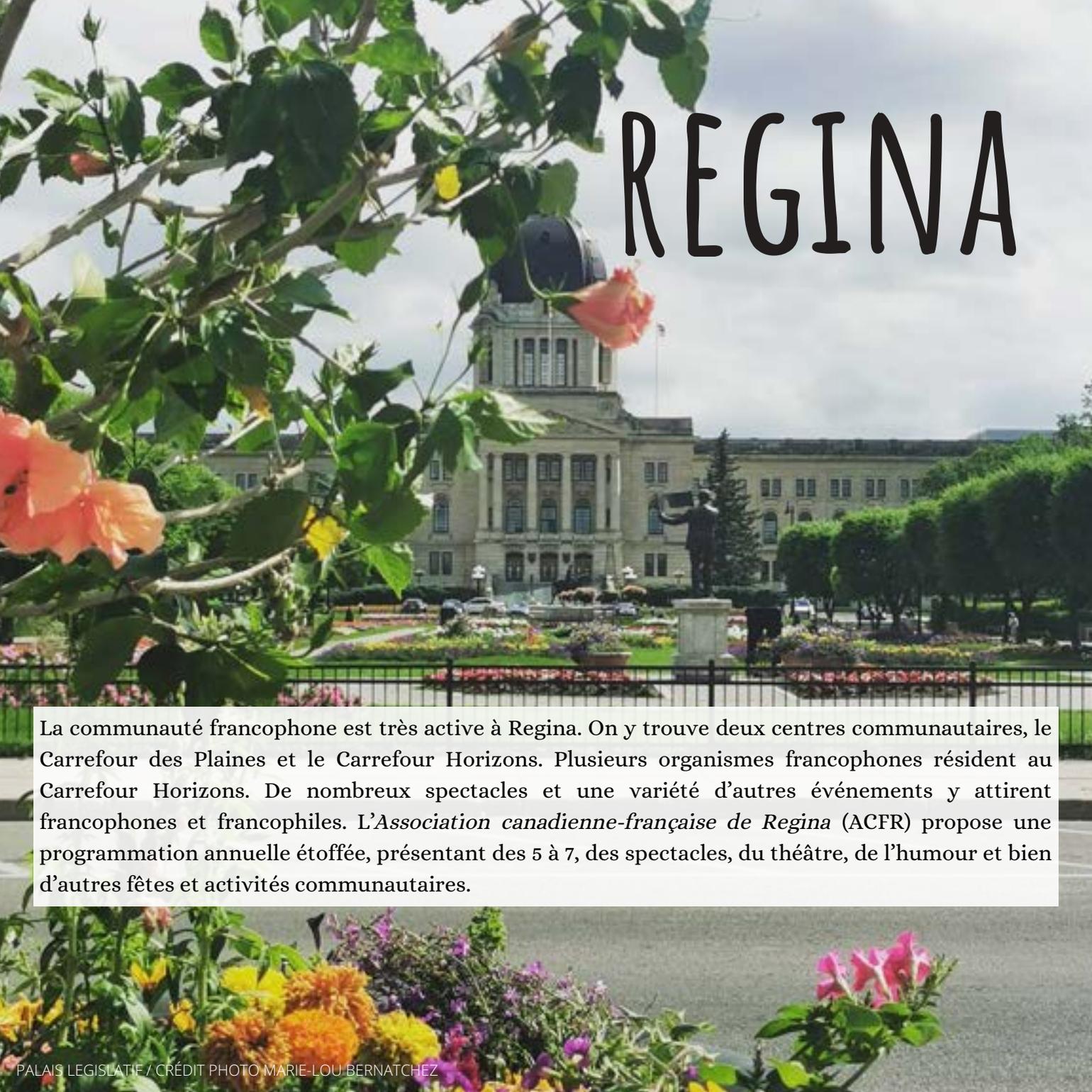
716 rue Main, HWY 225

C.P. 127

St-Isidore de Bellevue, SK

Téléphone : **306-423-5303**

[info@cfbd.ca](mailto:info@cfbd.ca)

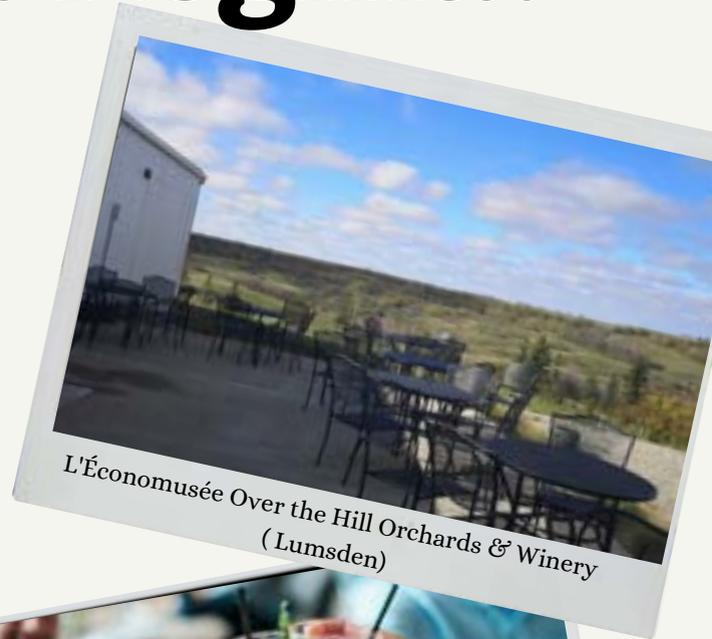


# REGINA

La communauté francophone est très active à Regina. On y trouve deux centres communautaires, le Carrefour des Plaines et le Carrefour Horizons. Plusieurs organismes francophones résident au Carrefour Horizons. De nombreux spectacles et une variété d'autres événements y attirent francophones et francophiles. L'*Association canadienne-française de Regina* (ACFR) propose une programmation annuelle étoffée, présentant des 5 à 7, des spectacles, du théâtre, de l'humour et bien d'autres fêtes et activités communautaires.

# Quoi faire à Regina?

- Centre du patrimoine de la GRC
- Maison du gouvernement
- Centre des sciences de la Saskatchewan
- Canot, kayak ou pédalo sur le Lac Wascana
- Promenade à vélo sur les pistes cyclables
- Marché des agriculteurs au City Square Plaza
- Festival Folkfest
- Palais législatif
- Galerie d'art MacKenzie
- Musée Royal de la Saskatchewan
- Over the Hill Orchards & Winery (Lumsden)
- Salles d'évasion
- Regina Floral Conservatory
- Club de football Saskatchewan Roughriders



L'Économusée Over the Hill Orchards & Winery  
(Lumsden)



## Où manger?

Il y a bon nombre de restaurants et de cafés dans la ville et ses environs.

## Où dormir?

Il y a plusieurs hôtels et auberges dans la ville et les environs de Regina.

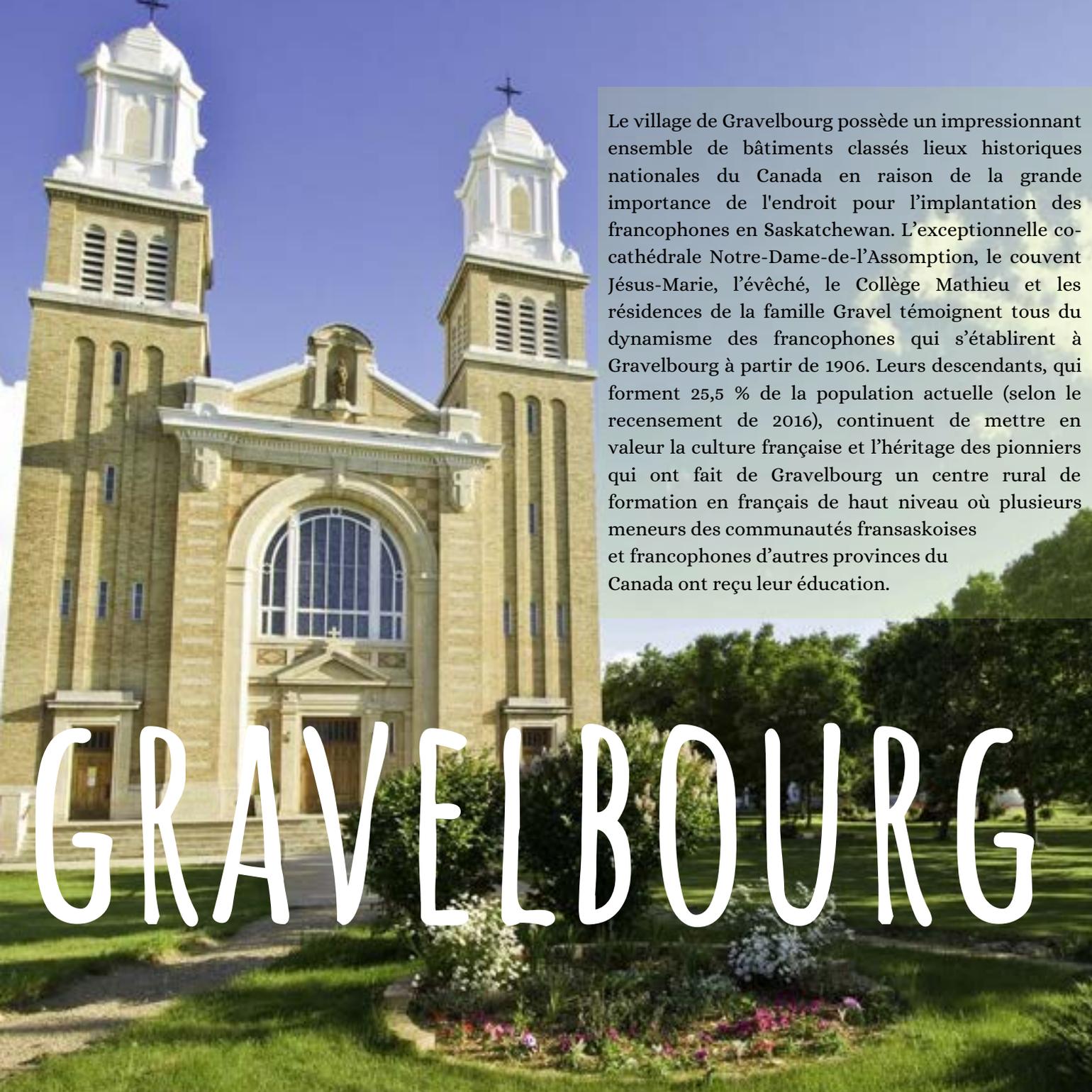


Association canadienne-française de Regina

206-1440, 9e avenue Nord

Téléphone : 306-566-6020

coordination@acfr.ca



Le village de Gravelbourg possède un impressionnant ensemble de bâtiments classés lieux historiques nationales du Canada en raison de la grande importance de l'endroit pour l'implantation des francophones en Saskatchewan. L'exceptionnelle co-cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption, le couvent Jésus-Marie, l'évêché, le Collège Mathieu et les résidences de la famille Gravel témoignent tous du dynamisme des francophones qui s'établirent à Gravelbourg à partir de 1906. Leurs descendants, qui forment 25,5 % de la population actuelle (selon le recensement de 2016), continuent de mettre en valeur la culture française et l'héritage des pionniers qui ont fait de Gravelbourg un centre rural de formation en français de haut niveau où plusieurs meneurs des communautés fransaskoises et francophones d'autres provinces du Canada ont reçu leur éducation.

# GRAVELBOURG

# Quoi faire à Gravelbourg?

- Tour guidé de la co-cathédrale
- Tour guidé du vieux couvent
- Musée de Gravelbourg
- Renaissance Theatre
- Bouquinerie Gravel
- Parc régional Lac Thomson
- Centre culturel Maillard
- Visite de l'ancien élévateur à grain
- Parc régional Shamrock
- Festival du solstice d'été
- Gravelbourg Mustard



Café de Paris  
Crédit photo : Tourism Saskatchewan/Eric Lindberg

## Où manger?

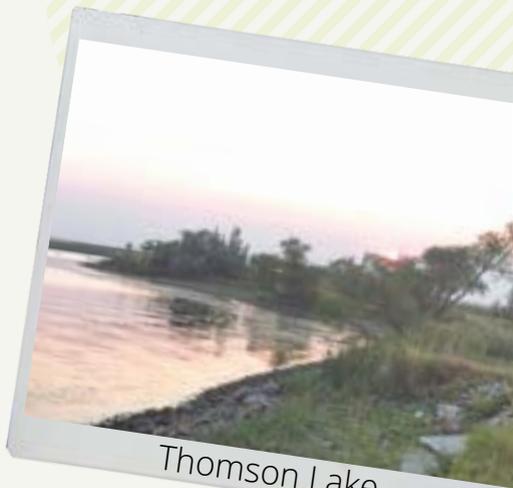
- Café de Paris
- Neighbours Kitchen and Bar
- Rollin Rock Bar & Grill
- Subway

## Où dormir?

- B & B La Maison 315
- Gravelbourg Inn
- Heritage Place B&B
- Wood River Inn & Studio (Lafleche)



Association canadienne-française de  
Gravelbourg  
133, 5e avenue Est, Gravelbourg, SK  
Téléphone : **306-648-3103**  
acfg1@sasktel.net



Thomson Lake



B & B La Maison 315

# PONTEIX



Le village de Ponteix, située au sud-ouest de la Saskatchewan, compte une communauté dynamique et progressive d'environ 600 personnes. Le village est niché dans une petite vallée près du ruisseau Notukeu. Située à l'origine sur la rive-Nord du ruisseau Notukeu, la paroisse Notre-Dame d'Auvergne a été fondée en 1908 par le père Albert-Marie Royer, un prêtre d'Auvergne, en France. La paroisse a été nommée en l'honneur de la Sainte Vierge Marie en acquittement d'une promesse à l'évêque du Père Royer. Grâce aux efforts du Père Royer, la petite communauté a su se développer et attirer de nombreux colons et entrepreneurs provenant de diverses régions du monde. Ponteix doit son nom à l'ancienne paroisse du Père Royer, à Ponteix, France.



Mo le plésiosaure



Musée d'Héritage Notukeu

# Quoi faire à Ponteix?

- L'Église Notre Dame d'Auvergne
- La Piéta
- Musée d'Héritage Notukeu
- Mo le plésiosaure
- Notre-Dame des champs
- Piscine publique
- La croix d'amour (croix glorieuse)
- Parc national des Prairies (avec camping & terrain de golf)
- Parc régional de Notukeu
- Parc régional du Lac Pelletier
- Barrage et réservoir Gouverneur
- Bisons de la famille Roberge



Les Auvergnois de Ponteix  
110, Avenue Railway  
Ponteix, SK  
Téléphone : **306-625-3340**  
auvergnois@sasktel.net

# Où dormir?

- Parkside Inn Motel
- Ponteix Corner Suites

# Où manger?

- Splitter's Bar & Restaurant  
(*Service bilingue*)
- Ponteix Bakery and Restaurant



Ponteix Corner Suites

# LIENS ET NUMÉROS UTILES SUR LA ROUTE

**Ambulance, police, pompiers : 911**

**Centre antipoison : 1-866-454-1212**

**Info-santé : 811**

**État des routes : 1-888-335-7623**



TOURISM SASKATCHEWAN  
1-877-237-2273



PARCS CANADA  
1-888-773-8888



SASKATCHEWAN PARKS  
1-800-205-7070



SASKATCHEWAN REGIONAL PARKS  
306-975-0857



MUSEUMS  
ASSOCIATION  
OF SASKATCHEWAN  
MUSEUMS ARE MORE.  
ASSOCIATION DES MUSÉES SK  
1-866-568-7386



CONSEIL ÉCONOMIQUE ET  
COOPÉRATIF DE LA SASKATCHEWAN  
306-566-6000



CAA SASKATCHEWAN  
1-800-222-4357



Gas Buddy est une **application** permettant de trouver la station-service la plus près ou celle qui offre le meilleur tarif pour l'essence.

# Carnet de voyage



Événements à ne pas manquer:

*Saint Jean-Baptiste*



---

---

---

---

---

---

---

---

Communautés francophones à visiter:

*Gravelbourg*



---

---

---

---

---

---

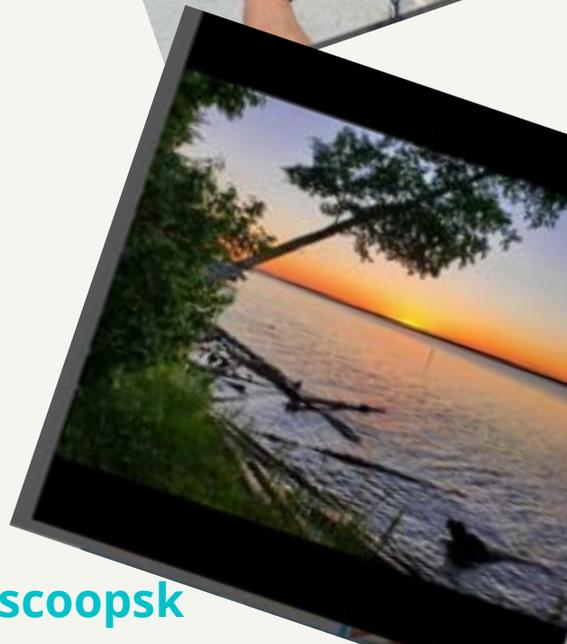
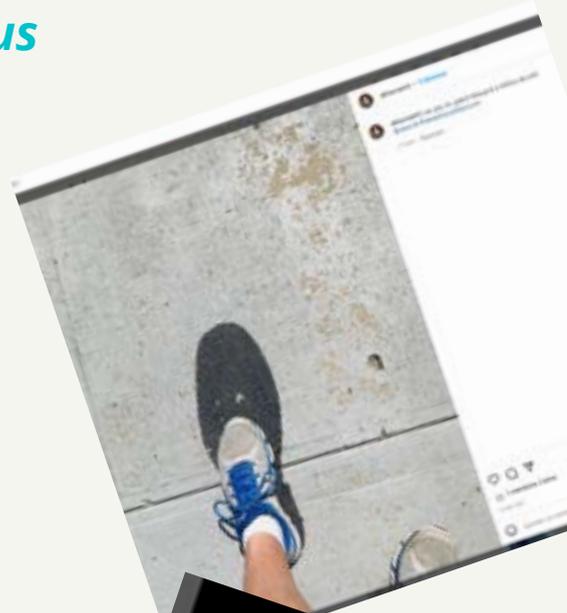
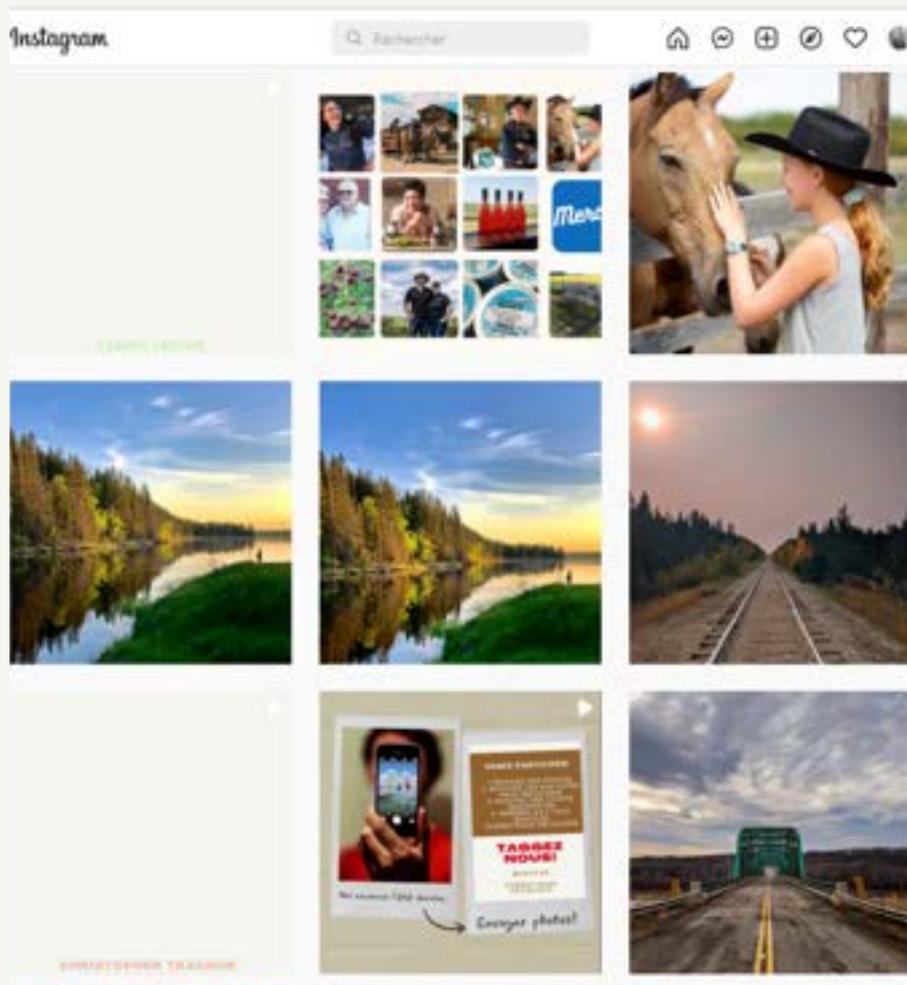
---

---

# Instagram*ers*



Partagez vos souvenirs avec nous en utilisant les mots clés  
**#veneznousdécouvrir** et **#comediscoverus**



Instagram: **@cecs.sk** Facebook: **@conseilscoopsk**

